

Hivatalos jelentések

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, május 28.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harctéri eseményekről:

OLASZ HARCTÉR:

A Tonale-szakaszon a harci tevékenység tegnap ellanyhult. Az olaszok megismételt előnyomulási kísérleteit visszautasítottuk. A Broscen glecsereken beépített anyagok egy része az ellenség kezére jutott. Caposile-ől délre heves tüzéségi és aknavetőtüzeléssel támogatott erős felderítő előretörés következtében legelső vonalainknak egy jelentéktelen része az olaszok kezében maradt.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

— 15 ezer fogoly. —

Berlin, május 28.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

A Kemmel és a Lys mentén a Somme mindket partja menti esatáren és az Avre mentén a tüzéségi harcok tegnap reggel erősebbeké váltak. Vormezele és Loker között benyomultunk a francia vonalakba és több mint háromszáz foglyot hoztunk magunkkal. A német trónörökös támadása Lacutól délre teljes sikerrel járt, az ott álló francia és angol hadosztályokat teljesen megvertük. Böhm tábornok hadserege rohammal elfoglalta a Chemin des Dams-ot. A hosszan elnyúló hegycsúcs, amelyen 1917 tavaszán a franciák áttörési kísérlete összeomlott és amelyet stratégiai okokból mult év őszén kiűrtünk, újra a mi kezünkön van. Hatalmas tüzéségi előkészítés után páratlan vitéz-éggel küzdő vyalog-ságunk hajnalhasadiskor Vaux, Illor és Cranne között kierőszakolta az Ailletten való átkelest és tovább keleten Corbeny és az Aisne között benyomult az angol vonalakba. Az első ellenséges vonalak őrsége teljes meglepetésében többnyire csak csekély ellenállást tanúsított. Már a kora reggeli órákban rohammal elfoglaltuk Pinent, Chavigny, Malmaison erődöt, Courteger, Cerny, Mont de Hivert, Craonnet, a Mont-villerst és a Berry au Bac melletti és tőle északra fekvő kiépített erődítményeket. Dél tájban folytonos harcok között Vailly és Berry au Bac között elértük az Aisne folyót.

A mult évi tavaszi és őszi harcok tölesérmezején feltartóztatathatlan előnyomulásban áthaladtunk. Délután támadásunk tovább haladt, Vauxaillen és Vailly között a Neuville Lefaux melletti és Condytól északra fekvő magaslatocon állunk. Vailly és Berry au Bac között átkeltünk az Aisne-folyón és a harcot a háborútól 1914 óta megkímélt vidékre vittük át. A folyó déli partján fekvő megerősített erdős magaslatookról az ellenséget ismétellen visszavetettük, Vaully és Beaurieux között elértük a Veilstől közvetlenül északra fekvő magaslatoakat. Below Frigyes tábornok hadserege Sapieneul és Briment közötti erősen kiépített állásainktól az Aisne-marcsi csatornán át vetette vissza az ellenséget és a csatorna nyugati partján rohammal elfoglalta Camicy, Cauroy és Louvre helységeket. Eddig tizenötezer fogolyról tettek jelentést. A Maas és a Mosel között és a lotharingiai arcvonalon feléledt a harci tevékenység, az ellenséges vonalaktól intézett előretörésünkből több mint százötven különböző francia és amerikai ezred-khez tartozó foglyot szállítottunk be.

Ludendorff.

HIREK

Májusi virágok.

Nincs már virágos tavasz se a világon; csak véres, küzdelmes, uzsorás hónapok léteznek, amelyeknek elejétől a végéig harcot kell vívni a drágaság szédületes sebességgel görgő lavínja ellen. Azelőtt májusban orgona, gyöngyvirág, nefelejts, bársonyka és ibolya nyílt, virított. Ingyen és olesón kínálkozott az ut mentén, vagy tépni lehetett vidám mosollyal ott, ahol termett. Most ez is másképp van: A gyöngyvirágot, az ibolyát szálanként, gramonként mérik és adagolják, akár csak a mérget. Néhány szál gyöngyvirágot öt koronát számítanak és a szelid ibolyát kegyelemből, protekcióra adják. Ja, a tavasz is más, mint a többi; a természet is fukarkodik; a napsugár is drágább talán, nemcsak az orgona: csak egyedül a virágok maradtak olesók.

— A „Torontál” legközelebbi száma Urnapja miatt pénteken a rendes időben jelenik meg.

— Urnapja. A katolikus egyház holnap, esütörtökön ünnepi Urnapját, az oltári szent-ség ünnepét. A lombokkal ékesített templomból mise után a hívők körmenetre indulnak s a virággal hintett utakon fölesendül a szent zsolozsma hangja és az utakon rögtönzött oltárokhoz járulnak a hívők könyörgésre. A könyörgés a négy év óta dúló háboru után az idén égrehatóbb lesz mint valaha, hogy alázatosanak meg gonosz ellenségeink, akik a világra zudították ezt a szörnyű pusztítást.

A róm. kath. templomban az urnapi zenés mise már reggel 9 órakor kezdődik, majd körmenet indul a Daun-háznál, a volt törvénytörési épületnél, a zárdánál és a Melencei-utcában levő Benkovich fele háznál felállított sátorkápolnákhöz. A körmenetben résztvesznek az összes polgári és katonai hatóságok, testületek, az intézetek növendékei, nemkülönbben a katonaság díszszázada, amely egy a templom, valamint a sátorkápolnák előtt mindenütt dísz-tüzet ad. Körmenet után a hívők visszatérnek a templomba, ahol befejezik a misét. Délután 3 órakor ünnepélyes vecsernyét, este 6 órakor pedig májusi ájtatosságot tartanak.

— **Kitüntetett iskolaigazgató.** Ófelsége a király, Sziller Károly nagykirályi nyugalmazott iskolai igazgatónak érdemei elismerésül, a koronás arany érdemkeresztet adományozta.

— **Hösi halál.** Mint részvétellel értesülünk Paton Maximilian, poseni szálló tulajdonos, a porosz 102. gy-ezr vezetője, folyó hó 3-án a francia harctéren hős halált halt. A hős halottban Eisler Irma a völegényét gyászolja.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter, mint a hivatalos lap tegnapi száma közli, Kekezovich Gyula adóhivat li főtisztet a nagybecskereki m. kir. adóhivatalnál, jelen állomáshelyén és a IX. fiz. osztályban való meghagyás mellett, adóhivatali ellenőrré nevezte ki.

— **Elhunyt jegyző.** Nagyszentmiklósról jelentik: A nagyszent iklósi járás jegyzői karának gyásza van. Meghalt f. hó 24-én Vörös József, Ócsanád községének általános szeretett, tevékeny jegyzője. Vörös József évtizedeken keresztül volt Ócsanád község jegyzője. Teljesen hivatásának élt és azon fáradozott, hogy községének jólétét előmozdítsa. Kiváló szorgalmával és pontosságával vívta ki magá-

nak föllebbvalói teljes megelégedését és községének szeretetét. Egy év előtt betegeskedni kezdett, gyilkos kór támadta meg szervezetét és sem a leggondosabb ápolás, sem az orvosi tudomány nem tudott rajta segíteni: meghalt. Temetése vasárnap délután volt a község lakosságának nagy és őszinte részvétele mellett.

— **A torontáli ingatlanok.** A Buda-esti Közlöny tegnapi számában földmivelésügyi miniszteri rendelet jelent meg az ingatlanok forgalmáról szóló miniszteri rendelet hatályának további kiterjesztése tárgyában. Eszerint a 4000—1917. miniszterelnöki rendelet hatályát az Országos Ingatlanforgalmi Bizottság és a minisztertanácsnak hozzájárulásával a földmivelésügyi miniszter kiterjeszti Baranya, Bihar, Nógrád, Somogy, Zala, Temes és Torontál vármegye, továbbá Versec város területén fekvő ingatlanokra. Együttal elrendelte a miniszter, hogy az ingatlanok elidegenítéséhez vagy pedig tíz évet meghaladó időre bérbe- vagy haszonbérbeadásához szükséges hatósági hozzájárulás kérdésében döntésre hivatott szerv a Torontál megye területén levő ingatlanokra nézve a nagyváradi kirendeltség (székhelye Nagyvárad).

Virágzik a Béga...

— Ó, boldog Bégavirág... melynek élete még most is csak szép május esti nászutas! Már harmadik este virágzik a Béga, meghazudtolva a phaenológját, mely szerint legkorábban júliusban jelentkezhetik e csodás alföldi, vízi jelenség 3 éve készülődött a millió és millió karesu lény a sekély víz iszapjába furakodva a boldog alkonyra, 20-szor vetették le piszkos, sáros bőrüket, míg végre szárazra jutva leveik az utolsó vízi ruhát, majd türelmetlen vergődéssel egész testükről, arcukról, szárnyukról a földi ruhát is s aztán — egészen légiesen, bársonyos, puha szárnyal, ünnepi, hosszú farkuszályaival indulnak vízirány ellenében szerelmi csatába. — 2—3 óráig tart az életük, de azt kizárólag az élet legfőbb céljának, a fajfenntartásnak szentelik. Nem is táplálkoznak, mert szájuk össze van nőve. A röpködő kérészek (itt Ecdyurus venosus Fbr. nevű faj) nagyjából ezer és ezer nem éri el élete célját s hasztalanul hull a Bégába. A klaszikus műveltségűek a feledés folyóját, Lethét látják most a Bégában, mely körül számtalan lélek porhüvelyé hever és csak a ősz Charon hiányzik, aki az árnyáklényeket összesöpörve átviszné a másik partra trágjának, vagy baromfiak eledelül.

— **Olcsó reverendát kapnak a csanádi egyházmegye fekeszei...** És a háború negyedik esztendejének a végén annyira elrongyolódának vala az Ur szolgálóinak kőntősei, hogy mikent a krónikát író deák följegyzé, a szószékekről a barátok rojtos szelű és kopott reverendákban hirdették az Ur igéit. Mindezek után pedig a drágaság nagy vala és lelketlen ruha-uzsorások még az Isten felkent szolgálit sem kimélték, a püspökök kalamarisba mártották pennáikat és alázatos instanciában arra kérték a pest-budai magas kormányt, hogy ruházza fel az egyházmegyék papjait, mert rongyos reverendában nem lehet már a templomba járni... A krónikát író deák pedig följegyzé tovább: Megérkezék az irás a csanádi egyházmegye fejétől is a budai Várba, ahoanan levelet hordó kerekese gépeken továbbítotték a püspökök leveleit. És kimondatott, hogy minden arra rászoruló fölszentelt pap közül minden negyedik hozzá jut majd az olcsó reverendához. Boltoslegények mérik már a kelmét, de a reverendát nem készítik el, hanem a papoknak maguknak kell gondoskodniok arról, hogy jólékkü szabómesterek olesó áron meg-

Telefon 330.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Telefon 330.

Csütörtökön, 1918. évi május hó 30-án négy előadásban, 3, 5, 7 és 9 órakor, rendes helyárak mellett, elsőrangú szalonzenekísérettel.

Mindenki hetekig fog beszélni róla!

Senkisésem maradhat otthon!

A sziklavár.

Dráma 5 felvonásban. Főszereplő: Gunnár Tolnáss.

MODERN MOZIAz Orientben (Aradáci-ut)
TELEFONSZÁM 312.

Csütörtök, 1918. évi május 30-án:

Az asszonyért.Dráma 4 részben — A főszerepben:
Magda Sonja

Pénteken, 1918. évi május 31-én:

Az aranyfüst.Dráma 4 felvonásban. — Főszereplő:
Gunnar Tohnás.Csütörtökön 3 előadás: 1/25, 1/27, 1/29 órákor
Pénteken 2 előadás: fél 7 és 9 órákor.**Helyárak:**Páhol ülés 1-80 K, zsölye 150 K, I. hely
180 K, II. hely 100 K, III. hely 60 fillér.

varrják az öltözeteket. A krónikát író deák írását kiegészíthetjük most már ezzel a ripo-tal: A ruhaügyek kormánybiztosának Maly miniszteri tanácsosnak intézkedésére elküldték már az olesó reverenda szövetet a csanádi egyházmegye felszentelt papjainak. Minden negyedik lelkész hozzájut az olesó szövethez, amelyből az elsőosztályú anyag harmincegy korona ötven fillérbe kerül. A csanádi egyházmegye területén 408 pap közül 105 részét az olesó reverenda szövetben. Összesen 420 méter reverenda szövetet utalnak ki a csanádi egyházmegye lelkészeinek és Glatfelder Gyula temesvári püspök választja ki azokat a lelkészeket, akik az első kiutalásnál részesülnek az olesó reverenda szövetben.

— **Mindenkit be kell jenteni.** Róth Vilmosné nagybecskereki lakosnő a nála megszállt Szabó András és családját nem jelentette be a rendőrkapitányságon, miért is Szabó családjának lizettel való ellátása halasztást szenvedett. A rendőrbíró Róth Vilmosné, aki azzal védekezett, hogy nem tudott a bejelentési kötelezettségről, 20 kor pénzbírságra ítélte.

— **21 liba egy sorban.** Kormányos Julia többször büntetett eselődéány *Damjanov* Andrásné nevű asszonnyal 21 libát terelt a napokban Bégaszentgyörgy felé. A nagybecskereki esendőség előtt gyanusak voltak a libahajtó asszonyok. *Kentler* őrmester utánuk ment és Bégasfőnél utolérte őket. Kiderült, hogy a 21 libát Felsőmuzslyán *Juhász* Eleknetől lopták. A 21 liba értéke 500 korona. A tolvajok ellen az eljárás megindult.

— **Leégett a kisjécsi templomtorony.** A esenei járásban lévő Kisjécsa községben szombaton reggel óriási zivatar volt és reggel öt órákor a villám belecsapott a katolikus templom tornyába, amelyet felgyújtott. Negyed óra múlva már az egész torony lángban állott. A falu lakossága azonnal oltáshoz látott és sikerült is a tüzet lokalizálni és magát a templomot megmenteni. A torony teteje azonban teljesen leégett. A torony tetejéről a kereszt a földre zuhant. A haranglábak is tüzet fogtak és elégték s a harangok leestek az órapadlásra. A toronyóra csak kisebb mérvű sérüléseket szenvedett. A kár jelentékeny, azonban biztosítás révén megtérül. A tüzesetről *Vitz* Miklós plébános jelentést tett *Glatfelder Gyula dr.* megyés püspöknek.

— **Gombaszögi gyöngygyakéke.** *Gombaszögi* Frida színművésznő Budapesten elveszítette brillians kövekkel kirakott gyöngygyakékét, amelynek értéke tízezer korona. A fővárosi rendőség Nagybecskerekre is megkeresést intézett, hogy nyomozzanak, nem került-e esetleg a gyöngygyakék ide?

— **Akik más neve alatt villanyszerelők.** *Kerekes* István villanyszerelő megengedi, hogy neve alatt más szerelők, köztük katonai szolgálatot teljesítő egyének is dolgozzanak. Neki ugyan van iparigazolványa, de az ugynevezett segédeknek, akik nem is felszabadult segédek, nincs. Igen gyakran előfordul azután, hogy ezek a villányt a városi vezetékbe bekapcsolják és így megkárosítják a várost. Ezért

külön eljárás is folyt már a járásbírószágon. A rendőrbíró tegnap iparügyi kihágásért vonta felelősségre *Kerekes* Istvánt és nyolc ankorona pénzbírságra ítélte.

— **A torontalmegyei takarék- és hitelbank** értesíti tisztelt részvényesait, hogy az 1917. évi tőkefelemelés alkalmával kiadott ideiglenes részvényjegyek ellenében a végleges részvények az intézet pénztáránál folyó hó 28-ától kezdve átvehetők.

— **Neurastheniás emberek**nél, kiknek gyengeségét a hasi szervekben fölmerülő zavarok okozzák, a természetes „*Jerenc József*” keserűvíz enyhén és biztosan élénkíti a gyomor és a belek annyira fontos működését s ennek következtében a megkönnyebbülés jóleső érzése fog rajtuk elhatalmasodni.

— **A Nagybecskereki Takarékpénztár** tudatja tisztelt ügyfeleivel, hogy a VII. hadikölesőn cmelek megérkeztek, amelyek az elismervények ellenében a hivatalos órák alatt átvehetők.

— **Miért drága a gyufa?** A Szikra gyufagyár r-t, amely négy kisebb gyufagyárból, az élen a szegedi gyufagyárral 2 millió korona együttes alapítókéval keletkezett, most tette közzé mérlegét, amelyet ha alaposan szemügyre veszünk, megtudjuk, hogy miért 20 fillér egy skatulya gyufa. A „Szikra” nevével és re deltetésével ellentétben nem igen szereti a világosságot s így veszteség-nyereség számát nem tesz közzé, azonban így is következtetni lehet arra, hogy minő nagy nyeresége van a szegedi gyufagyárnak. A vállalat 2 millió alapítóké mellett 65 000 koronával növelte tartalmát, 350 000 koronára az értékesítésként tartalekot, 400 000 koronával felújítási tartalekot létesített, tehát 851 000 koronát tartalékol, gyár elejét kibővítette, értékpapíralományát egy egy fél millióval szaporította, árukeszletét növelte, adósságait visszafizette s még így is 775 400 korona tiszta nyereséget mutat ki. Szóval a 2 millióval dolgozó kis tröszt 2 és egy negyed millió koronát keresett 1 év alatt. Teisz k-e már tudni, miért 20 fillér egy skatulya gyufa?

— **A Modern Mozit** látogató közönségnek tegnap ismét egy szép előadásban volt része. Bemutatásra került egy igen érdekes 5 felvonásos, szerelmi történet „*A bosszu földje*”, amelynek főszereplői mindannyian igen jók voltak a vásznon s ami a fő a képek nyugodtak és tiszták voltak. Ma „*A kastély titka*” lesz bemutatva. Csütörtökön „*Az asszonyért*”, pénteken pedig „*Az aranyfüst*” című drámák kerülnek a vásznonra.

Nagysád hol szolgál?

Amikor a huszártiszt apróhirdetés útján ismerkedik.

Kis esetek karakterizálják legjobban az embereket. A lakáj, aki a vasárnapi kimenőjén főurat játszik, ép oly karakterisztikus, mint a lakájartó mágns inkognitója. A szobaleány-nagyságok és kisasszonyok allűrjei ép annyira érdekesek, mint a begubózott házikisasszonyok visszavonultsága. A szoknyahős lovagok ép oly komikusak, mint a felszeg urak nőiszonyaikkal.

A szélsőségekben egyaránt bent van a legmagasabb tragikum és a legmagasabb komikum ilyen szélsőséges eset komikum mulattatja most Arad város ur köreit. Egyik aradi napilap apróhirdetésében urinő szelleves ur érdektelen ismeretséget kereste. A hirdetés néhány soron megjelent, azt in nem láttuk többé. Nem is érdekelt bennünket a dolog. De, hogy a hirdetés eredményes volt, bizonyítja ez a kis történet, mely-t nekünk M. urinő mondott el.

„Délelőt ép elmenőben voltam, kalapban az előszobában állottam, amidőn egy fess huszárfőhadnagy diszgyeureuhában az ajtónk előtt megáll s a kezében levő papírszeleten felírt címmel és számmal az ajtószámát összehasonlítja, azután becsönget. Magam nyitottam ki az ajtót, mire a huszárfőhadnagy összevona sarkantyuját és illedelmes hangon mondja: — Boesánatot kérek. H. P. kisasszonyt keresem.

Nyomban átláttam a helyzetet. H. P. kisasszony? — kérdeztem. — Igen, felelte határozottan a főhadnagy. Egy ajtóval lejjebb

CLUB-MOZGÓ

a Club-kávéházban. Telefon 47 52

Szerda, május 2. Előadás este 9 órákor

Csütörtök 30. Előadás 4, 1/28, 1/29 órákor

Vörös herceg

dráma 4 felvonásban.

Gyönyörű kísérő műsor.

Az előadásokat elsőrangú cigányzene kíséri.

Helyárak: Páholülés 180, zsölye 150, I. hely 120, II. hely 100, III. hely 60 fillér.

tessék fáradni, mondtam és vártam a hitást. A következő ajtó t i a könyhám bejárata. A főhadnagy ur odamegy, bekopog és megismétli, hogy H. P. kisasszonyt keresi. Mire a szobaleányom előlép és örömmel jelentkezik:

— Én vagyok, kérem, én vagyok!

A huszárfőhadnagy természetesen sarkon fordult s pírulva, boszankodva somfordált le a lépcsőn. Megvártam, amíg leért, aztán behívtam Paulát és megkérdeztem, hogy mi ez:

Paula habotázva mondta el, hogy az apróhirdetésre a harcterről a huszárfőhadnagytól kapott levelet. Szorjalmusan leveleztek egymással és Pauli megajánlta, hogy ha utja Aradra hozza, ne kerülje el őt. A főhadnagy, amint ez elő van írva, a legelső szabadságos útján felkereste őt — de csalódott.

Eddig a történet. A morál: még a fronton se keress apróhirdetés útján ismeretséget és feleséget. A főhadnagyot meg akartuk interjúolni, de elutazott a legelső vonatú Aradról s így nem volt módunkban impresszióiról érdeklődni.

SZINHÁZ, ZENE**Heti műsor.**Május 29. Szerda: *A drótostól.* Lehár operetteje. (Páros.)Május 30. Csütörtök délután rendez helyárrakkal: *Sztambul rózsája* operette — Este: *Mágns Miska.* (Bérlétszűnet.)Május 31. Péntek: *Bőregér* operette. (Párfatlan bérlé.)Junius 1. Szombat: *Bőregér.* (Páros bérlé.)

Urnapi előadások. Csütörtökön, Urnapján délután 4 órai kezdettel rendez helyárrakkal a „*Sztambul rózsája*” kerül színpad immár hatodszor ebben a szezonban. Este a „*Mágns Miska*” megy bérlétszűnetben.

A Bőregér. Az igazgatóság nagyon helyes elvből indul ki, amikor a régi, klasszikus zenéjü operetteket szedi elő a színházi lomtárból. A „*Drótostól*” után most a „*Bőregér*” a kitűnő Strausz operette kerül színpad pénteken este párfatlan bérlében. A darab főszereplői Karácsonyi Ili, Borás Rózi, Sebestyén, Máhé, Tarnay, Gyárfas, Kemény és Radócz.

TAJÉKOZTATO.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtáróra vasárnaponként péntek délután 5-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűlése” nagybecskereki fiókja minden hétfője és 15-ike után első vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben délután 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott szerzőltetnek.

Meghívó.

A Szerb takarékpénztár részvénytársaság Nagybecskereken, részvényesei ezennel meghívottnak a

rendkívüli közgyűlésre

mely 1918. évi június hó 6-án d. u. 3 órakor az intézet összes termeiben, a következő napirenddel fog megtartatni.

Napirend:

1. Két részvényes választása a jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. Intézetünknek a Pancsovai Hitelbank r.-t.-ba Pancsova való beolvasztása iránti határozathozatal.
3. Netaláni indítványok.

Nagybecskereken, 1918. évi május hó 17-én.

Az igazgatóság.

Torontali helyi érdekű vasutak részvénytársaság

110/1918. szám.

568-11

Meghívás

a „Torontali helyi érdekű vasutak részvénytársaság”-nak Budapesten, VI, Andrassy-ut 75. szám alatt (Magyar királyi államvasutak igazgatósága I. emelet) 1918. évi június hó 15-ik napján (szombat) d. e. 11 órakor tartandó

XXXI-ik rendes közgyűlésére.

Napirend:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt 1917. üzletévről
2. Az 1917. évi zárószámadás és mérleg előterjesztése, a felmentvény megadása, továbbá a nyereség hováfordítása tárgyában hozandó határozat.
3. A felügyelő-bizottság tagjainak megválasztása
4. Az igazgatóság tagjai jelenléti díjának és a felügyelő-bizottság tagjai tiszteletdíjának egy évi tartamra való megállapítása.

Azok a részvényesek, kik szavazati jogukkal élni kívánnak, kötelesek az alapszabályok 16. §-a értelmében részvényeiket a le nem járt szelvényekkel együtt nyolc nappal a közgyűlés előtt Nagybecskereken, a „Torontalmegyei takarékpénztár és hitelbank”-nál, vagy pedig Budapesten a magyar királyi államvasutak igazgatóságának központi főpénztáránál (VI. ker., Andrassy-ut 75. sz.) letéteményezni.

Az államkincstár, Torontálmegye és Pancsova város közönsége az alapszabályok 16. §-a értelmében a részvények letétele alól mentesítvők.

A közgyűlésen minden tiz törzsrészvény és minden tizenöt elsőbbségi részvény birtokosát egy-egy szavazat illeti meg.

Budapest, 1918. évi május hó 25-én.

Az igazgatóság.

Mérlegszámla.

Vagyon: Vasutépítés és beruházás 21.335.000 K; Nagybecskereki telkek 39.000 K; Letét a Magyar Jelzálog Hitelbanknál 1000 K; Számos község (hátralékos hozzájárulás és kamat) 36.250 K; Marschall K. 6223 K 10 f; Szecsanyni Temeshid emelése 416 K 68 f; Béga-parti vágányba fektetett anyag értéke 1357 K 46 f; Cukorgyárral kapcsolatos létesítmények 40.515 K 45 f; Értékpapírlételek 8000 K; Tartalékalap értékpapirjai: 102.000 K. n. é. Magyar Takarékpénztárak központi jelzálogbankja 4 és 1/2%-os záloglevél 1914 július 25-iki árfolyam (a 89 K) szerint 90.780 K; 337.800 K n. é. Magyar Takarékpénztárak központi Jelzálogbankja 4 és 1/2%-os községi kötvény 1914 július 25-iki árfolyam (a 89 K) szerint 300.642 K; 100.000 K. n. é. 5 és 1/2%-os II. sz. hadikölcsönkötvény (a 91 K) 91.000 K; 103.500 K n. é. 6%-os III. hadikölcsönkötvény (a 97 K) 100.395 K; Takarékpénztári betét 60.246 K 30 f = 643.063 K 30 f; Külön tartalékalap értékpapirjai 50.000 K n. é. 5 és 1/2%-os II. hadikölcsönkötvény (a 91 K) 45.500 K; 10.300 K n. é. 6%-os III. hadikölcsönkötvény (a 97 K) 9991 K; 86.900 K n. é. 6%-os V. hadiköl-

csönkötvény (a 97 K) 84.293 K; 50.000 K n. é. 6%-os VI. hadikölcsönkötvény (a 97 K) 48.500 K; 40.000 K n. é. 6%-os VII. hadikölcsönkötvény (a 97 K) 38.800 K; Takarékpénztári betét 10.851 K 87 f = 237.935 K 87 f; Raktárházak megváltási alap értékpapirjai: 53.700 K n. é. Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankja 4 és 1/2%-os községi kötvény 1914 július hó 25-iki árfolyam (a 89 K) szerint 47.793 K; 50.000 K n. é. 5 és 1/2%-os II. hadikölcsönkötvény (a 91 K) 45.500 K; 35.000 K n. é. 6%-os III. hadikölcsönkötvény (a 97 K) 33.950 K; 19.500 K n. é. 6%-os V. hadikölcsönkötvény (a 97 K) 18.915 K; 10.000 K n. é. 6%-os VI. hadikölcsönkötvény (a 97 K) 9700 K; Takarékpénztári betét 7266 K 88 f = 163.124 K 88 f; Buzatéri vágány tartalékalap értékpapirjai: Takarékpénztári betét 1213 K 91 f; Pesti Magyar Kereskedelmi Bank 90 K; Adósok 10.685 K 69 f; Áfutó tételek: 18 K 71 f; Magyar királyi államvasutak 1.578.257 K 88 f. Összesen: 24.102.152 K 43 f.

Teher: Törzsrészvények: 7.183.200 K; Elsőbbségi részvények forgalomban: 3.138.200 K; Elsőbbségi részvények törlesztve: 1.059.800 K = 4.198.000 K; Elsőbbségi kötvények forgalomban: 8.204.600 K; Elsőbbségi kötvények törlesztve: 1.749.200 K = 9.953.800 K; Tartalékalap 844.480 K 19 f; Külön tartalékalap 343.362 K 24 f; Raktárházak megváltási alap: 163.124 K 88 f; Buzatéri vágány tartalékalapja: 1213 K 91 f; Be nem váltott elsőbbségi kötvények és szelvények 135 K; Be nem váltott elsőbbségi részvények és szelvények 139.160 K; Iga-gatósági tagok letételei: 8000 K; Kötvénybiztosítási alapba utalt értékek: 20.570 K; Törzsrészvényutalványok: 55.680 K. Nyereség mint egyenleg 1.191.426 K 21 f. Összesen: 24.102.152 K 43 f.

Tisztelt közgyűlés! A Torontali helyi érdekű vasutak részvénytársaság ügyvezetését az 1917. év folyamán rendszeresen ellenőrizvén, van szerencsénk jelenteni, miszerint az ügykezelést mindenkor szabályszerűnek tapasztaltuk.

Megvizsgáltuk különösen az igazgatóság által vezetett számadásokat és a beterjesztett évi mérleget, melynek teteit az üzleti könyvekkel megegyezőnek és helyeseknek találtuk.

Az igazgatóság azon indítványához, hogy az 1.191.426 K 21 f nyereségből 365 db elsőbbségi részvény bevéltására 73.000 K, az elsőbbségi részvények 1902., 1903., 1904., 1905. és 1906. évi osztalékszélvényeinek bevéltására 945.980 K fordítassék, a fennmaradó 172.446 K 21 fillér pedig az 1918. évi számlára átvitessék, a magunk részéről hozzájárulunk és azt a t. Közgyűlésnek elfogadásra ajánljuk.

Kérjük a t. Közgyűlést, hogy az előterjesztett mérleget és zárószámadásokat helyben hagyja és az 1917. évre vonatkozó felmentvényt úgy az igazgatóság, mint a magunk részére megadni méltóztassék.

Budapest, 1918. évi május hó 24-én.

A felügyelő-bizottság.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ÁRÉRT KÖZÖL A „TORONTAI” POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

Birtok eladás.

Törökbecse (Torontál megye) nagyközségtől 5 kilométernyi távolságra, köves út mellett, szép fekvésű, prima minőségű

szántóföld

125 kat. hold (1600

□-öl) betegség miatt szabadkézből, vetéssel, instrukcióval, azonnali átadásra is eladó. Értekezni lehet Kálmán Lajos tulajdonosnál Óbecsén. Ügynökök díjaztatnak.

Écetsav

Vegytisztá, étkezési célokra 5 és 10 kilós postacsomagokban is szállít 494

Tauber-cég Budapest

Aggteleki-utca 4.

Egy 2-3 butorozott szobából álló

lakást

lehetőleg konyhával, kerések.

Bővebbet a kiadóhivatalban

Eladó házak

Temesváron szép, modern, családi házak és bérházak előnyös realis alapon. Ingatlanokat igen előnyös árban közvetíték. Igen komoly vevőktől megbízásaim vannak. . .

Bővebbet eskakis direkt vevőknek: Temesvár Ev. Hattyu-u. 28. G. Csiki.

545

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.